

Miriam Nicoli

# Les savants et les livres

Autour d'Albrecht von Haller  
(1708-1777)  
et Samuel-Auguste Tissot  
(1728-1797)

SLATKINE

GENÈVE

[www.slatkine.com](http://www.slatkine.com)

Diffusion France: HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR, Paris

2013

## TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS .....	11
NOTE SUR LA TRANSCRIPTION DES SOURCES .....	13
INTRODUCTION : DANS LE CABINET DU SAVANT .....	15
LE SAVANT AU TRAVAIL : ENTRE LECTURE, ÉCRITURE ET SPHÈRE PUBLIQUE .....	15
<i>Methodologie</i> .....	20
HALLER, TISSOT, LE RÉSEAU ET LA LETTRE .....	25
<i>Corpus documentaire principal</i> .....	25
<i>La lettre</i> .....	29
<i>Corpus documentaire secondaire</i> .....	32
LE LIVRE SCIENTIFIQUE À L'AUBE DE LA SECONDE RÉVOLUTION DU LIVRE .....	36
<i>Un marché en effervescence</i> .....	39
<i>Essor de l'édition scientifique</i> .....	41
CHAPITRE I : LE LECTEUR PROFESSIONNEL, OU LES PRATIQUES DE CONSOMMATION SAVANTES .....	45
DEVANT LE DÉLUGE .....	45
<i>Un nouveau malaise</i> .....	46
LE SAVANT EN QUÊTE DE SAVOIRS : LE PARCOURS DU COMBATTANT ...	55
<i>Les bibliothèques</i> .....	55
<i>Extraits et comptes rendus</i> .....	58
<i>Les correspondants</i> .....	61
<i>Les catalogues</i> .....	63
<i>Feuilleter, enfin !</i> .....	67
<i>Libraires, commis et autres « Messieurs »</i> .....	71

LIRE LA SCIENCE : À QUEL PRIX, QUAND ET COMMENT ? .....	85
<i>Le prix</i> .....	85
<i>Pratiques de lecture et prise de notes</i> .....	95
<i>L'appareil critique</i> .....	103
<i>Lieux de lecture</i> .....	107
<b>CHAPITRE II : LA MISE EN FORME DU SAVOIR</b> .....	113
ENTRE UN PATIENT, UNE CHARGE POLITIQUE ET UN SOUPER EN SOCIÉTÉ : L'ÉCRITURE DE LA SCIENCE .....	113
<i>Le morcèlement du temps</i> .....	115
<i>Écrire de plus en plus tôt</i> .....	124
<i>Pratiques d'écriture</i> .....	126
<i>Le style</i> .....	128
NI CAHIER DE LABORATOIRE NI IMPRIMÉ : LE MANUSCRIT .....	132
<i>Le copiste</i> .....	132
<i>Validation et alliances</i> .....	137
<i>Un bien fragile</i> .....	141
<b>INTERMÈDE : NOURRIR L'ESPRIT EN MÉNAGEANT LE CORPS, OU LE RÉGIME DU SAVANT AU TRAVAIL</b> .....	143
<b>CHAPITRE III : PUBLIER LA SCIENCE</b> .....	157
LE CHOIX DE L'ÉDITEUR .....	157
<i>Le timing : l'exemple du Traité des nerfs de Tissot</i> .....	157
<i>Quel libraire-éditeur ?</i> .....	160
<i>Pourquoi pas un périodique ?</i> .....	163
<i>Être choisi</i> .....	167
ENFIN SOUS PRESSE : RÉCITS D'UNE RELATION TENDUE MAIS NÉCESSAIRE ENTRE SAVANTS ET ÉDITEURS .....	169
<i>L'épopée des Elementa physiologiae</i> .....	170
<i>Tissot, éditeur scientifique de Haller ?</i> .....	187

METTRE LA SCIENCE EN FORME ET EN IMAGE . . . . .	191
<i>La mise en texte</i> . . . . .	192
<i>L'ornementation</i> . . . . .	195
<i>Les images</i> . . . . .	196
<b>CHAPITRE IV : LE SAVANT-AUTEUR</b> . . . . .	213
LE SAVANT FACE À L'AUCTORIALITÉ . . . . .	213
<i>Le plagiat</i> . . . . .	215
<i>La censure</i> . . . . .	218
<i>Le prix de la notoriété</i> . . . . .	221
QUESTIONS D'ARGENT, OU PRATIQUES SAVANTES EN TANT QUE GAGNE-PAIN . . . . .	226
<i>La vente du manuscrit</i> . . . . .	230
<i>La collaboration avec les périodiques</i> . . . . .	235
<i>S'improviser traducteur</i> . . . . .	236
<i>Devenir bouquinistes !</i> . . . . .	239
LECTEURS SOUHAITÉS, LECTEURS RÉELS OU LECTEURS IGNORÉS? . . . .	241
<i>Savants et laïcs</i> . . . . .	242
<i>Les journalistes</i> . . . . .	246
<i>Une boîte de Pandore</i> . . . . .	250
<b>CHAPITRE V : LE TRANSFORMISME DES TEXTES SAVANTS</b> . . . . .	259
LA SCIENCE AUGMENTÉE, ABRÉGÉE OU CONTREFAITE . . . . .	259
<i>Les augmentations</i> . . . . .	259
<i>Les abrégés</i> . . . . .	266
<i>Des éditions non officielles</i> . . . . .	267
<i>Que faire ?</i> . . . . .	275
LA OU LES LANGUE(S) SAVANTE(S) . . . . .	277
<i>Qu'est-ce qu'une traduction ?</i> . . . . .	281
<i>Un bilan mitigé</i> . . . . .	282
<i>Le choix de la langue</i> . . . . .	289

<i>Entre le traducteur et l'éditeur</i> .....	293
<i>Le vocabulaire</i> .....	296
<i>La nostalgie du latin</i> .....	298
<b>CONCLUSION</b> .....	303
DES SAVOIR-FAIRE NON ACADÉMIQUES .....	307
UN RÉSEAU PARALLÈLE .....	309
DES PRATIQUES ÉDITORIALES COMPOSITES .....	312
UN MALAISE DIFFUS .....	314
<b>TABLEAUX BIOGRAPHIQUES</b> .....	317
ALBRECHT VON HALLER .....	317
SAMUEL AUGUSTE TISSOT .....	319
CHARLES BONNET .....	321
JOHANN GEORG ZIMMERMANN .....	322
<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	325
SOURCES MANUSCRITES .....	325
SOURCES IMPRIMÉES .....	326
OUTILS DE TRAVAIL, DICTIONNAIRES, CATALOGUES .....	329
MONOGRAPHIES, CHAPITRES D'OUVRAGES ET ARTICLES .....	330
<b>ABRÉVIATIONS</b> .....	357
<b>INDEX ONOMASTIQUE</b> .....	359